



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по железнодорожному
транспорту****Шестьдесят седьмая сессия**

Женева, 23–25 октября 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят седьмой сессии,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве
и откроется в среду, 23 октября 2013 года, в 10 ч. 00 м.^{1,2}

I. Предварительная повестка дня

Примечание: сессия Рабочей группы (SC.2) состоится сразу после пятьдесят шестой сессии Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24) (21–22 октября 2013 года). Информация и документация для сессии WP.24 имеются по адресу www.unecese.org/trans/wp24/wp24-agenda/24age.html.

-
- ¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unecese.org/trans/main/sc2/sc2.html. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (sc.2@unecese.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комн. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).
- ² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unecese.org/trans/registfr.html. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (carole.marilley@unecese.org) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate, 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.

1. Утверждение повестки дня
2. Рабочее совещание по железнодорожной безопасности
3. Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (Соглашение СМЖЛ):
 - a) Статус Соглашения СМЖЛ и состояние принятых предложений по поправкам
 - b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СМЖЛ)
 - c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)
4. Евро-азиатское железнодорожное сообщение
5. Финансирование железнодорожной инфраструктуры и государственно-частное партнерство
6. Проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)
7. Интеллектуальные транспортные системы и другие прикладные технологии для железнодорожного транспорта
8. Высокоскоростные поезда
9. К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах
10. Производительность на железнодорожном транспорте
11. Изменение климата и железнодорожный транспорт:
 - a) Группа экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним
 - b) Смягчение последствий изменения климата: презентация инструмента ForFITS ЕЭК ООН
 - c) Выбросы дизельных двигателей
12. Реформа на железнодорожном транспорте
13. Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе:
 - a) Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок
 - b) Согласование технических требований разных железнодорожных систем
14. Обзор железнодорожного транспорта
15. Безопасность на железнодорожных переездах
16. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов
17. Деятельность Европейской комиссии в области железнодорожного транспорта
18. Деятельность международных организаций в области железнодорожного транспорта

19. Выборы должностных лиц
20. Проект программы работы, двухгодичная оценка и проект плана работы:
 - а) Проект программы работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы
 - б) Проект плана работы на 2014–2018 годы
21. Прочие вопросы
22. Сроки и место проведения следующей сессии
23. Утверждение решений

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/219

2. Рабочее совещание по железнодорожной безопасности

В соответствии с решением, которое было принято Рабочей группой на ее последней сессии, в ходе нынешней сессии будет организовано рабочее совещание по железнодорожной безопасности. Рабочая группа поручила секретариату подготовить этот пункт повестки дня нынешней сессии в сотрудничестве с соответствующими государственными и частными заинтересованными участниками и организациями, занимающимися вопросами железнодорожной безопасности. В ходе такой подготовительной работы следует уделить основное внимание обмену опытом и передовой практикой в данной области.

Программа рабочего совещания имеется на веб-сайте Рабочей группы (неофициальный документ № 1).

После обсуждений Рабочая группа, возможно, пожелает сделать выводы по вопросам железнодорожной безопасности и высказать свое мнение о конкретной последующей деятельности SC.2 на общеевропейском уровне.

Документация: неофициальный документ № 1

3. Европейское соглашение о международных магистральных железнодорожных линиях (Соглашение СМЖЛ)

а) Статус Соглашения СМЖЛ и состояние принятых предложений по поправкам

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о его деятельности, направленной на увеличение числа Договаривающихся сторон Соглашения СМЖЛ.

Подробная информация о Соглашении СМЖЛ, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/63/Rev.1), карту сети СМЖЛ, перечень соблюдения стандартов СМЖЛ, а также соответствующие уведомления депозитария имеются на веб-сайте Рабочей группы³.

Дополнительная информация будет представлена на сессии.

b) Предложения по поправкам (обновление и расширение сети СМЖЛ)

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей шестьдесят четвертой сессии она рассмотрела состояние предложений по поправкам, полученных от Германии, Дании и Швеции, и решила подождать окончания консультаций между заинтересованными сторонами.

Рабочая группа будет проинформирована об итогах этих консультаций и, возможно, пожелает принять данные предложения по поправкам в соответствии со статьей 11 Соглашения СМЖЛ.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2009/1

c) Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)

В 2011 году на совместной сессии с Рабочей группой по интермодальным перевозкам и логистике Рабочая группа рассмотрела минимальные требования к инфраструктуре, содержащиеся в приложении II к Соглашению СМЖЛ и в приложении III к Соглашению СЛКП (ECE/TRANS/SC.2/2010/1). Обе рабочие группы согласились с тем, что Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТЭС), применимые в Европейском союзе, в целом соответствуют нынешним минимальным техническим характеристикам СМЖЛ и СЛКП, но содержат по крайней мере 20 дополнительных параметров, которые считаются важными для трансъевропейских железнодорожных сетей, и были подготовлены Европейским железнодорожным агентством (ЕЖДА) на основе так называемой директивы об эксплуатационной совместимости 2008/47/ЕС. Однако область применения этих ТТЭС в значительной степени выходит за рамки целей и минимальных требований, закрепленных в общеевропейских соглашениях СМЖЛ и СЛКП. Поэтому, возможно, не все параметры ТТЭС необходимо будет в обязательном порядке рассмотреть на предмет включения в соглашения СМЖЛ и СЛКП (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 11–14).

В 2012 году на основе записки секретариата (ECE/TRANS/SC.2/2012/1), содержащей также информацию, предоставленную Европейской комиссией, Рабочая группа отметила, что технические характеристики СМЖЛ и СЛКП отчасти базируются на устаревших ссылках и определениях, предусмотренных в обязательных европейских требованиях ТТЭС и европейских стандартах (ЕН), применимых в Европейском союзе. Она просила экспертов подготовить в сотрудничестве с секретариатом соответствующие предложения по поправкам к Соглашению СМЖЛ в тесном взаимодействии с Рабочей группой по интермодальным перевозкам и логистике (ECE/TRANS/SC.2/218, пункты 16–18).

Никаких экспертных рекомендаций по этим вопросам пока представлено не было. Поэтому Рабочая группа, возможно, пожелает вновь вернуться к данному вопросу и определить необходимость и процедуру для пересмотра параметров технической инфраструктуры, содержащихся в приложениях II и III

³ www.unece.org/trans/main/sc2/sc2_AGC_text.html.

к соглашениям СМЖЛ и СЛКП соответственно (см. ECE/TRANS/SC.2/2012/1, пункты 7–15).

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2010/1, ECE/TRANS/SC.2/216, ECE/TRANS/SC.2/2012/1, ECE/TRANS/SC.2/218

4. Евро-азиатское железнодорожное сообщение

В соответствии с решением своей шестьдесят шестой сессии Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию и обсудить новые изменения в евро-азиатских железнодорожных транспортных коридорах, свое участие в реализации проекта по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС), включая результаты совещания на уровне министров по теме "Введение в действие евро-азиатской транспортной сети", которое состоялось в ходе последней сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) 26 февраля 2013 года, и первого совещания группы экспертов по проекту евро-азиатских транспортных связей (ЕАТС), которое состоялось 9 сентября 2013 года.

Документация: неофициальный документ № 2

5. Финансирование железнодорожной инфраструктуры и государственно-частное партнерство

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на ее последней сессии обсуждался вопрос о железнодорожном финансировании по схемам государственно-частного партнерства как важного фактора развития железных дорог. Рабочая группа поручила секретариату подготовить справочную записку по схемам ГЧП и финансированию железных дорог, в которой следует учесть предложения секретариата по дальнейшему продолжению работы над этими вопросами, и представить ее для рассмотрения.

Рабочая группа, возможно, пожелает проанализировать и обсудить эту справочную записку о финансировании железнодорожной инфраструктуры и государственно-частном партнерстве (ECE/TRANS/SC.2/2013/1) и дать указания по дальнейшей работе в этой области.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/1

6. Проект Трансевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ)

Рабочая группа будет проинформирована управляющим проектом Трансевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ) о деятельности, проведенной в 2013 году, и конкретных достигнутых результатах и планах на последующие годы, включая обновление и осуществление Генерального плана проектов Трансевропейской автомагистрали (ТЕА) и ТЕЖ.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть достигнутые результаты, а также вопрос о том, каким образом продолжать поддержку проекта ТЕЖ и содействовать его реализации.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/2

7. Интеллектуальные транспортные системы и другие прикладные технологии для железнодорожного транспорта

В соответствии с "дорожной картой" ЕЭК ООН по содействию использованию интеллектуальных транспортных систем (ИТС), в которой предусмотрено 20 глобальных действий на 2012–2020 годы (публикация ЕЭК ООН "ИТС для устойчивой мобильности", 2012 год), Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию и обсудить вопрос о том, каким образом современные информационно-коммуникационные технологии могут помочь в обеспечении привлекательности и "бесперебойности" железнодорожных транспортных систем в условиях конкуренции между различными видами транспорта. Рабочая группа, возможно, пожелает также обсудить вопрос о роли и ответственности разных заинтересованных участников с акцентом на роли правительств и регулирующих органов в создании необходимых рамочных условий для недискриминационного доступа к информации для всех сторон, задействованных в функционировании железнодорожных и интермодальных транспортных цепей.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть деятельность в области мониторинга ИТС и развития других прикладных технологий на железнодорожном транспорте и послужить платформой для обмена информацией и оптимальной практикой.

Документация: публикация ЕЭК ООН "Интеллектуальные транспортные системы (ИТС) для устойчивой мобильности" (2012 год)

8. Высокоскоростные поезда

На основе своего плана работы и в соответствии с решениями последней сессии по утверждению предложенного плана работы по подготовке генерального плана для высокоскоростных поездов (ECE/TRANS/SC.2/2012/4, ECE/TRANS/SC.2/218) Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение об изменениях в этой области.

Секретариат подготовил обзор существующих методологий, которые применяются различными правительствами и организациями при развитии высокоскоростного сообщения, для рассмотрения и обсуждения Рабочей группой (ECE/TRANS/SC.2/2013/3).

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/3

9. К единому железнодорожному праву в общеевропейском регионе и в евро-азиатских транспортных коридорах

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на заседании на уровне министров, состоявшемся в ходе семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту, представители тридцати семи (37) европейских и азиатских стран подписали Совместную декларацию и выразили готовность и впредь поддерживать развитие евро-азиатских железнодорожных перевозок и деятельность по созданию единого железнодорожного права (ECE/TRANS/2013/2). В Совместной декларации обозначены два параллельных процесса для достижения этих целей:

а) правительства из регионов ЕЭК и ЭСКАТО – под эгидой Группы экспертов по единому железнодорожному праву ЕЭК ООН и Рабочей группы по

железнодорожному транспорту (SC.2) – подготовят правовую основу для железнодорожных перевозок от Атлантического до Тихого океана в соответствии с правилами, эквивалентными тем, которые применяются на автомобильном, воздушном и морском транспорте (Женевские правила);

b) заинтересованные железнодорожные предприятия, международные железнодорожные организации и другие участники (включая грузоотправителей, транспортно-экспедиторские компании и т.д.) подготовят общие положения и условия для евро-азиатских железнодорожных транспортных договоров на основе существующих положений ОТИФ-ЦИМ и СМГС (ОПУ-Евразия).

Группа экспертов провела свою пятую сессию 4–5 июля 2013 года (ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/5). Следующая сессия группы состоится 2–3 декабря 2013 года. Главные цели Группы экспертов, изложенные в Совместной декларации, в которой определена стратегия ("дорожная карта") в целях установления для железнодорожного транспорта правовых условий, эквивалентных условиям, существующим применительно к конкурирующим видам транспорта, включая следующие элементы:

a) введение единого комплекса транспарентных и предсказуемых положений и юридических норм, регулирующих евро-азиатские железнодорожные перевозки во всех заинтересованных странах, что позволит упростить процедуры пересечения границ, особенно в случае транзитных перевозок;

b) анализ существующих международных конвенций по различным видам транспорта (железнодорожному, автомобильному, воздушному, внутреннему водному и морскому) и связанных с ними соглашений с целью выявления положений и процедур, имеющих большое значение для создания единого железнодорожного права;

c) унификация международного железнодорожного права с целью разрешить осуществление железнодорожных перевозок в соответствии с единым правовым режимом от Атлантического до Тихого океана;

d) на основе достигнутого консенсуса по единому железнодорожному праву определение соответствующей системы управления единым железнодорожным правом с использованием опыта международных организаций в области железнодорожного транспорта (Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ), Организации сотрудничества железных дорог (ОСЖД) и пр.), а также международных организаций на других видах транспорта;

e) стимулирование как можно более широкого использования электронного документооборота и интеллектуальных транспортных систем.

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о ходе работы группы экспертов.

Документация: ECE/TRANS/2013/2, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/2, ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2013/5

10. Производительность на железнодорожном транспорте

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей прошлой сессии она приняла предложение секретариата о разработке – в сотрудничестве с Рабочей группой по статистике транспорта (WP.6) – вопросника по показате-

лям производительности железнодорожного транспорта, и поручила секретариату подготовить и направить его странам для заполнения.

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить пересмотренный доклад секретариата (ECE/TRANS/SC.2/2013/4) о показателях производительности железнодорожного транспорта на основе ответов на вопросник, исходных данных, предоставленных Международным союзом железных дорог (МСЖД), и оценок.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти показатели и дать указания по дальнейшей работе в этих областях.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/4

11. Изменение климата и железнодорожный транспорт

а) Группа экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним

Секретариат проинформирует Рабочую группу о результатах работы последней сессии Группы экспертов по последствиям изменения климата для международных транспортных сетей и адаптации к ним и об основных принятых на ней решениях. Кроме того, секретариат представит окончательный доклад/публикацию Группы экспертов (публикацию ЕЭК ООН) для рассмотрения Рабочей группой.

Документация: публикация ЕЭК ООН

б) Смягчение последствий изменения климата: презентация инструмента ForFITS ЕЭК ООН

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом об изменениях, произошедших в 2012–2013 годах в рамках проекта будущих систем внутреннего транспорта (ForFITS), финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций. Цель проекта состоит в разработке и внедрении инструмента оценки и мониторинга выбросов диоксида углерода (CO₂) на внутреннем транспорте, включая "преобразователь" транспортной политики, для содействия смягчению последствий изменения климата. Этот инструмент оценки, в том числе "преобразователь" политики, может подготовить почву для создания будущих систем внутреннего транспорта, вследствие чего он и получил название ForFITS ("для будущих систем внутреннего транспорта"). Рабочая группа, возможно, пожелает отметить следующие достижения в рамках этого проекта:

- организацию международного совещания экспертов (МСЭ) для повышения осведомленности, предупреждения дублирования и сбора материалов в целях создания инструментария ForFITS;
- экспертное обсуждение;
- глобальную оценку и доклад о положении дел;
- подготовку инструментария ForFITS.

Следующие шаги будут включать проведение конкретных экспериментальных проектов в двух странах в каждом из пяти регионов, разработку интернет-руководства для пользователей, рабочие совещания по наращиванию потенциала и учебные мероприятия для представителей директивных органов и технических экспертов.

с) Выбросы дизельных двигателей

На основании достаточных доказательств того, что подверженность воздействию таких выбросов связана с повышенным риском развития рака легких, в 2012 году Международное агентство по изучению рака (МАИР) заключило, что выбросы дизельных двигателей канцерогенны для человека. Тем самым МАИР изменило свои выводы 1988 года, когда оно классифицировало выбросы дизельными двигателями как вероятно канцерогенные для человека.

По инициативе Отдела окружающей среды ЕЭК ООН секретариат подготовил документ (неофициальный документ № 2) с целью предоставить основную информацию о некоторых последних важных изменениях в области трансграничного загрязнения воздуха; проиллюстрировать результаты последних исследований о вредных последствиях дизельных выхлопов для здоровья населения; а также проинформировать Рабочую группу по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) о развитии технологии производства дизельных двигателей и их замене электрическими двигателями, которые сводят к минимуму или даже устраняют все вредные последствия для здоровья населения.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть документ, подготовленный секретариатом, и дать указания относительно его улучшения и доработки.

Документация: неофициальный документ № 3

12. Реформа на железнодорожном транспорте

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей прошлой сессии она сочла, что реформа на железных дорогах является важной частью развития железнодорожного транспорта. Рабочая группа поручила секретариату подготовить справочную записку на основе материалов, полученных экспертами на последней сессии, и включить в нее предложения по дальнейшей работе над этим вопросом в целях рассмотрения на следующей сессии.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть справочный документ, подготовленный секретариатом (ECE/TRANS/SC.2/2013/5), и дать секретариату указания по продолжению этой работы.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/5

13. Облегчение международных железнодорожных перевозок в общеевропейском регионе

а) Облегчение пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей прошлой сессии она была проинформирована секретариатом о деятельности по облегчению пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок (ECE/TRANS/SC.2/2012/6), что предполагает использование механизмов мониторинга осуществления нового приложения 9 к Международной конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (1982 год) (Конвенции о согласовании). При том понимании, что вопросы надлежащего применения Конвенции о согласовании относятся к компетенции Договаривающихся сторон, секретариат и соответствующие рабочие органы заинтересованных международных организаций (ОСЖД, ОТИФ и т.д.) могут играть важную роль в оказании по-

мощи странам в деле соблюдения правовых положений этого нового приложения на основе следующих действий:

а) разработка и распространение во всех государствах – членах ЕЭК ООН опросного листа/вопросника, с помощью которого будет установлено и определено нынешнее состояние пунктов пересечения границ железнодорожным транспортом в странах ЕЭК ООН, являющихся Договаривающимися сторонами Конвенции, с учетом потребностей и положений приложения 9 к Конвенции о согласовании;

б) представление Рабочей группе по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), и SC.2 информации об ответах на этот вопросник и описание нынешнего положения до осуществления приложения 9;

в) обсуждение и подготовка плана действий на сессиях SC.2 по упрощению процедур пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок на основе первоначальных материалов, полученных ОСЖД;

г) периодическое представление странами своих докладов, отражающих основные достижения и неудачи в осуществлении принятого плана действий;

д) подготовка секретариатом (в сотрудничестве с ОСЖД, ОТИФ, МСЖД, Европейским союзом и МКЖД) каждые два–три года сравнительного исследования по мониторингу осуществления приложения 9 с указанием результатов этой работы.

Рабочая группа приняла предложение секретариата о механизмах мониторинга осуществления и поручила ему:

а) подготовить и распространить предложенный вопросник;

б) подготовить справочный документ – план действий на основе ответов на вопросник и информации, полученной от различных международных организаций.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопросник (ECE/TRANS/SC.2/2013/6) и дать секретариату указания относительно последующих действий.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/6

в) Согласование технических требований разных железнодорожных систем

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение ОСЖД о ходе работы по улучшению технической эксплуатационной совместимости железнодорожных систем с нормальной железнодорожной колеей (1 435 мм) и широкой железнодорожной колеей (1 520 мм).

14. Обзор железнодорожного транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей последней сессии она определила структуру издаваемой каждые два года публикации "Обзор железнодорожного транспорта" и просила секретариат предпринять необходимые шаги по ее подготовке и проинформировать Рабочую группу о любых изменениях на ее следующей сессии.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный секретариатом справочный документ (ECE/TRANS/SC.2/2013/7) с проектом вопрос-

ника, который будет направлен странам и железнодорожным администрациям для сбора соответствующих данных. Рабочая группа, возможно, пожелает дать секретариату указания по последующей деятельности.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/7

15. Безопасность на железнодорожных переездах

Секретариат представит обновленную информацию о состоянии дел в связи с новой группой экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах, включая итоги совещания Исполнительного комитета 11 июля 2013 года.

16. Деятельность Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательных органов

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности, которой в последнее время занимались КВТ и его вспомогательные органы (ECE/TRANS/224), в частности:

- Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) и ее деятельности в области городского транспорта и мобильности – веб-сайт www.unece.org/trans/main/wp5/wp5.html;
- Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24) и о ходе пересмотра Руководства ИМО/МОТ/ЕЭК ООН по укладке грузов в интермодальные транспортные единицы (грузовые транспортные единицы) – веб-сайт www.unece.org/trans/wp24/welcome.html.

17. Деятельность Европейской комиссии в области железнодорожного транспорта

В соответствии со стандартной практикой Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о недавней деятельности и планах будущей работы Европейской комиссии (ГД МОТР) в области железнодорожного транспорта.

Документация: неофициальный документ № 4

18. Деятельность международных организаций в области железнодорожного транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности и планах будущей работы других международных организаций и заинтересованных участников в области железнодорожного транспорта.

19. Выборы должностных лиц

Рабочей группе предлагается избрать Председателя и, возможно, заместителя(ей) Председателя для своей сессии в 2014 году.

20. Проект программы работы, двухгодичная оценка и проект плана работы

а) Проект программы работы и двухгодичная оценка за 2014–2015 годы

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей шестьдесят пятой сессии 3–4 ноября 2011 года она одобрила показатели достижений для оценки ожидаемых результатов в 2012 и 2013 годах (ECE/TRANS/SC.2/216, пункты 55–56). В соответствии с решением КВТ о рассмотрении программы работы каждые два года и о проведении следующего обзора в 2014 году Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить и утвердить свою программу работы на 2014–2015 годы, а также соответствующие параметры для двухгодичной оценки. Проект программы работы на 2014–2015 годы и показатели достижения ожидаемых результатов содержатся в документе ECE/TRANS/SC.2/2013/8.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/8

б) Проект плана работы на 2014–2018 годы

В соответствии с предложением Бюро КВТ от 20 июня 2011 года Рабочей группе следует пересмотреть и одобрить свой традиционный четырехлетний план работы на 2014–2018 годы в дополнение к обязательной программе работы и двухгодичной оценки за 2014–2015 годы (см. выше).

В документе ECE/TRANS/SC.2/2013/9 содержится план работы, утвержденный Рабочей группой 4 ноября 2011 года (ECE/TRANS/SC.2/216, пункт 57) и одобренный КВТ 1 марта 2012 года (ECE/TRANS/224, пункт 94), в котором указаны также соответствующие предлагаемые исключения, изменения и дополнения.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть своей план работы на 2014–2018 годы для утверждения и передачи КВТ.

Документация: ECE/TRANS/SC.2/2013/9

21. Прочие вопросы

На данный момент никаких предложений по этому пункту представлено не было.

22. Сроки и место проведения следующей сессии

В предварительном порядке следующую сессию Рабочей группы планируется провести 24–26 ноября 2014 года в Женеве.

23. Утверждение решений

В соответствии с решением Рабочей группы (ECE/TRANS/SC.2/190, пункт б) и установившейся практикой в конце сессии Председатель подготовит краткое резюме принятых решений. По окончании сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем составит доклад об итогах сессии для передачи КВТ.